

*И. С. Филиппова*

## К лингвистическому изучению писцовых книг

---

---

Писцовые книги как важнейший источник для изучения экономики России XV—XVII вв. послужили основанием многих исследований и подверглись источниковедческому анализу в капитальных работах историков<sup>1</sup>. Однако в качестве источника по истории русского языка писцовые книги используются очень редко. Имеются лишь отдельные работы, посвященные писцовым книгам<sup>2</sup>, обычно материал этих книг привлекается как дополнительный. Впрочем, и подобных работ сравнительно немного<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> С. Б. Веселовский. Сошное письмо, т. 1—2. М., 1915—1916; Ю. В. Готье. Замосковный край в XVII в. Изд. 2-е. М., 1937; А. С. Лаппо-Данилевский. Организация прямого обложения в Московском государстве со времен смуты до эпохи преобразований. СПб., 1890 и др.

<sup>2</sup> См., например: С. А. Мартянова. Лексика писцовых книг города Казани XVI—XVII вв. «Ученые записки Каз. гос. ун-та», т. 112, кн. 6. Казань, 1952, стр. 109—149.

<sup>3</sup> Назовем некоторые из них: С. И. Котков. Южновеликорусское наречие в XVII столетии. М., 1963; В. Л. Воронцов. Образование существительных с суффиксом *-тель* в древнерусском языке. «Труды ин-та языкоznания АН СССР», т. V, 1954, стр. 5—33; О. В. Петрушинина. Наречия, образованные от имен существительных (по памятникам русского языка XII—XVII вв.). Автореф. канд. дисс. Л., 1953; Н. В. Подольская. Топонимика Новгородской земли по данным новгородских письменных памятников XI—XVI вв. Автореф. канд. дисс. М., 1956; А. И. Лебедева. Географические названия, образованные от личных имён или прозвищ. Лексико-семантические варианты местных названий (по материалам топонимов Псковской области). «Вестник ЛГУ», № 14, вып. 3, 1953; она же. Словообразование в псковской топонимике. «Ученые записки ЛГУ», № 198, 1956, стр. 10—50; З. П. Никулина. Историко-этимологический анализ топонимов Рязанского окологородского стана XVI—XVII вв. «Ученые

Мы ставим перед собой задачу обратить внимание лингвистов на писцовые книги и показать некоторые возможности использования этих книг для исследования истории русского языка.

Писцовые книги появились в результате государственных переписей XV—XVII вв. и содержат в себе основные данные для податного обложения. Сохранились они далеко не полностью. Древнейшие из писцовых книг восходят к концу XV в. — это книги по Новгороду Великому и его окрестностям. Писцовых книг XVI в. сохранилось сравнительно немного, хотя в 80—90-е годы было проведено описание населения, хозяйства и земель. Гораздо больше их дошло до наших дней от 20—30-х годов XVII столетия, когда переписью было охвачено все государство. Описание последних десятилетий XVII в. было неполным, и писцовые книги этого времени представляют лишь отдельные местности.

К разряду писцовых книг относятся собственно писцовые книги и книги дозорные. В отличие от писцовых дозорные книги появлялись не в результате всеобщего описания, а составлялись при «дозирании» отдельных разоренных мест, уточнении предшествующей переписи.

Основная масса сохранившихся до наших дней писцовых книг хранится в ЦГАДА<sup>4</sup>.

Приведем названия некоторых писцовых и дозорных книг. Книга писцовая, ЗРКФ г году, и РЛ г Димитрия Лодыгина, да Васила Полтева да дяка Дементья Образцова с товарищи, ГИМ, ф. 113, № 29; Подлинная писцовая книга города, его посада, церквей и лавок, письма и меры писцов Алексея Львовича Ушакова и подьячего Данилы Брянцева, ЦГАДА, Пом. прик.<sup>5</sup>, кн. 201, л. 1—332 (писцовая книга по г. Коломне); Подлинная писцовая книга города и посада письма и меры Ивана Петровича Турского и подьячего Воина Абрамова, там же, кн. 399, л. 274—345 (писцовая книга по г. Боровску); Подлинная дозорная книга поместных и вотчинных земель в станах

записки Рязанского пед. ин-та», т. 21, 1958; Н. Е. Попова. Язык деловых документов Красноярского острога XVII—начала XVIII в. (фонетика и морфология). Автореф. канд. дисс. М., 1961.

<sup>4</sup> См. «Описание документов и бумаг, хранящихся в Московском архиве Министерства юстиции», т. 1, кн. 1—2975. СПб., 1869; т. 2, кн. 2976—3481. СПб., 1872; т. 5, кн. 3482—3505. М., 1888.

<sup>5</sup> Поместный приказ. Далее — Пом. прик.

Окологородном, Лужецком, Бобольском, Ловышинском, Суходольском, Щитовском, Вешковском и Козлобродском и в волостях: Вепрейской и Галичицкой, письма и дозора Федора Кошкина и подьячего Владимира Лошакова, там же, кн. 16, л. 119—173 (дозорная книга по г. Боровску); Подлинная дозорная книга поместных и вотчинных земель в станах: Нугорском, Однолуцком и Годыревском, письма и дозора Никифора Алферьевича Колычова и подьячего Терентия Великопольского, там же, кн. 13 (дозорная книга по г. Болхову).

По материалам писцовых книг создавались платежные книги; они были сокращениями писцовых и служили финансовым целям. Перечневые книги восходят к перечневым указателям, в которых поименно обозначались все помещики и вотчинники описываемой области. Сотные выписи были копиями с описаний отдельных поземельных владений, заключавшихся в писцовых книгах. Приправочные составлялись на основании писцовых или дозорных книг и служили образцом и руководством писцам во время переписей. Подобным же пособием для писцов были и книги сошного письма, в которых содержалось соответствие сошному измерению окладной единицы измерений.

От писцовых книг отличались переписные книги. В них только перечислялись владельцы хозяйств и дворов, а также остальное население, платившее подворную подать, т. е. в основном взрослое мужское население; хозяйствственные статьи (паши, леса, сенные и другие угодья) в них не описывались. Общие переписи были произведены в России в 1646 и 1678 гг.

Для составления писцовых, дозорных и переписных книг на места посыпались должностные лица из дворян с дьяками или подьячими, которые были зачастую служащими московских приказов — Поместного или того, к которому относился данный город или уезд.

Основные публикации писцовых книг относятся ко второй половине XIX—началу XX в.<sup>6</sup> Эти издания

<sup>6</sup> К. А. Неволин. О пятинах и погостах новгородских. СПб., 1853, приложения; «Новгородские писцовые книги», т. I—VI. СПб., 1868—1910; «Писцовые книги XVI века», под ред. Н. В. Калачова, ч. I—II. СПб., 1872—1877; «Писцовые книги Рязанского края XVI века», под ред. В. Н. Сторожева. Рязань, 1898; В. Георгиевский. Сузdalский расположенный женский

в разной степени могут быть использованы при изучении истории русского языка XV—XVII вв. Задачи публикаций (для исторических и экономических исследований) определяли приемы наборной передачи рукописного текста. Выносные буквы вносились в строку без специального обозначения, нередко не оговаривались пропуски и обрывы текста, привносились знаки препинания и, наоборот, не отмечались возможные знаки в рукописи, обыкновенно не указывалось количество почерков, которыми написана рукопись, все сокращения как правило раскрывались без оговорок, а иногда принимались новые сокращения, которых нет в рукописи. В некоторых публикациях допускались исправления и даже пропуски текста.

Содержание писцовых книг определяется прежде всего тем, описывается город или уезд. Писцовая по городу начинается перечислением правительственно-административных учреждений, затем следует посад (дворы, лавки), после этого земельные угодья. Некоторые писцовые книги по городам сразу начинались с посада, например:

Въ Вотцкой пятинѣ.

Городъ Яма,  
на рѣцѣ на Лугѣ.

На посадѣ люди лутчие своеzemци: у Пречистые, на Новгородской сторонѣ: дв. Лукьянко Васковъ, дв. Куземка, да Ивашко, да Олушко, да Яшко Нестеровы. А на Козной улицѣ: дв. Демедѣ Палкинъ Кривой<sup>7</sup>;

А городчанъ молодых людей: дв. Гридка Дмитров, портной мастер, дв. Ондрѣйко Крексовъ, плотникъ, дв. Ондрѣйко Денисовъ, пастухъ<sup>8</sup>.

---

монастырь. Историко-археологическое описание. Владимир, 1900, прил. 1; А. А. Спицын. Писцовые книги г. Орлова и Котельнича 1629 года. «Труды Вятск. губ. учен. архивн. комиссии», т. 1—3, 1909; «Писцовая книга города Балахны 1674—1676». Н.-Новгород, 1913; «Книга писцовая по Новгороду Великому конца XVI века» (Летопись занятий археограф. ком. за 1911, № 24). СПб., 1912; «Писцовые книги дворцовой Ловецкой слободы 1674, 1675 и 1676 гг.» под ред. И. Н. Елчанинова. Ярославль, 1917; «Писцовые книги Обонежской пятини 1496 и 1563 гг.» Л., 1930; «Писцовые книги города Казани 1565—1568 и 1646 г.». Л., 1932.

<sup>7</sup> «Новгородские писцовые книги», т. 3. СПб., 1868, стр. 879. — Здесь и далее материалы из публикаций писцовых книг приводятся в орфографии издания с указанием страниц в отличие от примеров из рукописей, в которых сохраняется орфография подлинника и указываются листы.

<sup>8</sup> Там же, стр. 882.

Книги по уездам составлялись в соответствии с административным делением: волость—стан—погост—слободы—села, деревни и пустоши. Возьмем, например, Московский уезд, стан Шеренский:

Стан Шеренской, а въ немъ писаны села, и деревни, и пустоши за дѣтми боярскими въ помѣстьяхъ:

За Иваномъ за Борисовымъ сыномъ К р и в ц о в ѿ мъ, что было прежде сего за Микитою за Даниловымъ сыномъ Г о д у н о в ѿ мъ въ помѣстьѣ: пуст. *Харитоново*: пашни пер. 40 четв. въ полѣ, а въ дву потомужъ добр. земли, сѣна 20 коп., лѣсу пашенного 4 дес. Пуст. *Шестово*: пашни пер. 30 четви въ полѣ, а въ дву потомужъ добр. зѣмли, сѣна 20 коп., лѣсу пашенного 4 дес. Пуст., что было селище *Бобошино*: пашни пер. 40 четви въ полѣ, а въ дву потомужъ добр. земли, сѣна 30 коп., лѣсу пашенного 5 дес. Пуст. *Оксеново*: пашни пер. 20 четви въ полѣ, а въ дву потомужъ добр. земли, сѣна 50 коп., лѣсу пашенного 6 дес. Пуст. *Папино*: пашни пер. 20 четви въ полѣ, а въ дву потомужъ добр. земли, сѣна 30 коп., лѣсу пашенного 5 дес. И всего за Иваномъ 5 пустошей; пашни пер. 150 четви добр. земли, сѣна 150 коп., лѣсу пашенного 24 дес.; а сошного писма полчетиполполчети сохи и окладъ его сполна весь<sup>9</sup>.

Нередко в самом названии книги перечисляется все, что в ней содержится, например:

Лѣта № ЗРЧЗ г сентября въ Д де по указу великихъ гдреи цреи и великихъ кизеи Ішанна АлеѢєвича Петра АлеѢєвича и великие гдри блгѡвѣрные црвны и великие книжны Софії АлеѢєвны всеа великия і малыя і бѣлля Росії самодержцевъ воевода Никита Андреѧновичъ Мѣсинъ Пушкинъ смотрѣль и мѣрял в Суздале горадъ и что по городу проѣзжихъ ворот і глухихъ башенъ і какова которажъ башня мѣрою в длину і городовые стены сажень і каков таиникъ і колодезъ и в нихъ вода і какова острожна осыпъ и что еѣ по мѣре і что в Суздале какова народу і ядер и пулек и сколко пудъ зелья и свинцу і хто имянъ в приказной избѣ подачие и с которого году сидят і что кому великихъ гдреи днжного жалованія по окладомъ и іс какихъ доходовъ тѣхъ оклады даютъ і что по смотру всякихъ

<sup>9</sup> «Писцовые книги XVI века», ч. 1. СПб., 1872, стр. 11. Далее — Калачов и указание на страницы.

чинов людеи и с какимъ боемъ і то написано в сихъ тетратахъ імяно порознь по статьямъ, ГИМ, ф. 113, № 32, л. 1;

Книги Новгородские Шохонские пятины писма Матея Ивановича Валуева, лѣта 7000 шестаго. А въ нихъ писаны пригороды и волости и ряды и погосты и села и деревни великого князя, и за бояры и за детми боярскими, за помещики и своеzemцовы, и купецкие деревни, и владычни и монастырские села и деревни въ сохи, по Новгородцкому; а въ сохѣ по три обжы<sup>10</sup>.

Для историков русского языка писцовые книги являются прежде всего образцом приказного языка, который «к концу XVI в. стал общим для всего обширного русского государства»<sup>11</sup>. Изучение норм приказного языка (определение его лексического состава, фразеологии и терминологии, характеристика морфологического строя, синтаксических конструкций и т. д.) по таким распространенным источникам, как писцовые книги, особенно важно.

Писцовые книги могут послужить источником для изучения фонетических процессов общерусского характера, а также для определения произносительных норм приказного языка. Для локального исследования в области фонетики эта категория источников мало приемлема, так как записи делались приезжими московскими писцами.

Исследователям, занимающимся изучением морфологического строя языка, следует иметь в виду, что в писцовых книгах не все части речи представлены с одинаковой полнотой. Ограничены возможности характеристики системы спряжения, единичны наречные образования (за исключением наречий, являющихся обстоятельствами места: налѣвѣ, вниз, въверхъ, ГИМ, ф. 113, № 29, л. 85 об.<sup>12</sup>), из прилагательных наиболее распространенными являются притяжательные (категория принадлежности), редко встречаются личные местоимения и почти совсем отсутствуют деепричастия.

Наиболее полный материал представлен в писцовых книгах для изучения системы склонения имен существительных. Как и другие памятники делового содержа-

<sup>10</sup> «Новгородские писцовые книги», т. 3, стр. 1.

<sup>11</sup> В. В. Виноградов. Вопросы образования русского национального литературного языка. — ВЯ, 1956, № 1, стр. 12.

<sup>12</sup> «Писцовая книга по Нижнему Новгороду». Далее — Н-Новг.

ния той же самой поры, писцовые книги свидетельствуют о разрушении старой системы склонения и перегруппировке ее на основе родового признака. В языке их отмечается сосуществование старых и новых падежных окончаний. Представлены, в частности, такие формы род. падежа ед. числа, как съ рѣкѣ, Калачов, 35; вкладу, там же, 23; отъ мору, там же, 25; изъ найму, там же, 10; у ивановского мосту, Н-Новг., л. 11 об.; оброку, там же, л. 85 об.; от старого острогу, там же, л. 86 об.; для приѣзду, там же, л. 120 об.

Часто встречаются формы местн. падежа ед. числа, например: на улице, въ слободе, Н-Новг., л. 8 об.; на колоколнице, там же; в остроге, там же, л. 9 об.; в тяглѣ, там же, л. 89; в торгу, там же, л. 11 об.; на берегу, там же, л. 12 об.; в старомъ яму, там же, л. 85 об.

Во мн. числе отмечены в писцовых книгах как формы им. падежа (и миитри и дворяны и дѣти боярские и иноzemцы и стрелцы владѣютъ по заемнымъ закладнымъ кабалам и по купчим, Н-Новг., л. 9 об.), так и формы других падежей (и всего в каменномъ городе и за городом на посадах на верхнемъ и на нижнемъ боярскихъ и приказныхъ людеп и нижегородцовъ и иных городое дворян и дѣтей боярских и за миитри и за подячими и за нижегородскими иноземцы и нижегородских пятидесятниковъ и десятников и рядовых стрелцов..., там же, л. 121).

По словам В. В. Виноградова, в деловом языке XVII в. «обозначаются в основном современные типы сложных предложений»<sup>13</sup>. В описаниях, которые составляют основу писцовых книг, употребление сложных конструкций весьма ограничено. Преобладают однотипные назывные предложения с большим количеством перечислений. Исследователи этого типа предложений найдут в писцовых книгах исключительно богатый материал. Встречаются также сочинительные и подчинительные конструкции, которые представляют большой интерес. Наиболее употребительными являются сложно-сочинительные предложения, соединенные посредством союзов *а*, *и*, *да*, что связано с пространным перечислением земельных угодий и других объектов описания, например:

А межи дрѣни Маикоры Туманского городища с Іавновыми да с Максимовыми крестьяны Строгановых снизу

<sup>13</sup> В. В. Виноградов. Указ. соч., стр. 13.

Инви реки а от реки Инви в горѣ по Пробоиной 8лице к рѣчкѣ х Кемелю а от Кемеля до Ивановых же да до Маджимовыхъ крестьянъ до отхоженіи пашни въ Тѣманской да за рѣчкою за Розсохово а дрвни Онюшкара..., ГИМ, ф. 450, № 105, л. 246; да посадскихъ же людехъ..., да въ дватцати 5 девяти дворовъ... да съ семи дворовъ... да въ Чердыни же на посаде лавки..., тамъ же, № 103, л. 15 об.

Обычны въ описанияхъ придаточные определительные съ относительнымъ словомъ *что*, например: деръ что былъ починокъ Косолаповъ на рекѣ на Камѣ, ГИМ, ф. 450, № 105, л. 111; пус что былъ починокъ Заболотье на речкѣ на Сыпоне, тамъ же, л. 164; погостъ что была дрвня, тамъ же, л. 233; пуст., что была дер., Калачовъ, 113; пуст., что было слпц. Левкѣйна монастыря, что на Волокѣ на Ламскомъ, тамъ же, 112; Чюдова монастыря, что въ Звенigorодѣ на посадѣ, тамъ же, 111. Конструкция «придаточное определительное съ *что*» сохранилась въ деловомъ языке вплоть до XVIII столетия рядомъ съ распространившейся къ этому времени конструкцией съ *которой*<sup>14</sup>. Возможно, подобная живучесть конструкции объясняется темъ, что въ качестве повторяющейся въ текстахъ делового содержания въ XVII в. она приобрела характеръ штампа.

Возникновение въ русскомъ языке устойчивыхъ словосочетаний и переходъ ихъ въ фразеологизмы привлекаетъ внимание многихъ исследователей, при этомъ материалы писцовыхъ книгъ какъ правило не используются<sup>15</sup>. Между темъ въ нихъ легко выделяются многократно повторяющиеся стандартные выражения и конструкции. Например, при исчислении трехпольного землепользования указывались размеры лишь одного участка, а далее неизменно следовало выражение «а въ дву по тому жъ». Какъ замечаетъ О. А. Лаптева, «многократная повторяемость словосочетания уже сама создаетъ большое единство... Однако это вовсе не обязательно приводитъ къ семантическому пере-

<sup>14</sup> См.: Г. М. Макаров. Сложноподчиненные предложения съ придаточными определительными въ деловой речи начала XVIII столетия (определительные придаточные съ относительными местоименными «Писемъ и бумаг Петра Великого»). Автореф. канд. дисс. Сызрань, 1956, стр. 6.

<sup>15</sup> См., например, списокъ обследованныхъ памятниковъ: О. А. Лаптева. Расположение компонентовъ устойчивого словосочетания какъ элементъ его структуры. — ВЯ, 1959, № 3, стр. 77—78, прим. 4.

рождению словосочетания, к возникновению нового значения, уже не сводящегося к значению компонентов»<sup>16</sup>. Не сопоставляя употребления выражения «а в дву по тому ж» в писцовых книгах с его использованием в других источниках того же времени, трудно сказать, произошло ли семантическое переразложение этого сочетания. Однако устойчивость его лексического состава и многократность повторения бесспорна. В писцовых книгах вычленяются и другие характерные словосочетания. Поскольку записывалось не только измерение земли в четвертях, но приводилось и соответственно измерение по сохам (единице обложения), употреблялось устойчивое словосочетание «сошное письмо», которое по своему характеру близко к термину, например: сошного письма полптрети и полполчети и полполптрети сохи; а сошного письма полчетв. и полполгтрети безъ полполполчети сохи, Калачов, 159.

К числу устойчивых словосочетаний можно отнести выражения «в живущем» и «в пусте»: а сошного письма въ живущемъ полполтреи сохи, Калачов, 152; а сопнного письма въ живущемъ полполчети и полполптрети сохи, там же, 153; сошного письма въ пустѣ полполчетв. и полполптрети сохи; сошного письма въ пустѣ полптрети сохи безъ полполполчетв. сохи, там же, 165.

Из синтаксических явлений привлекает внимание конструкция «инфinitiv+именительный на -а»: рыба ловити, Калачов, 1303; ловити... рыбная ловля, там же. До недавнего времени считалось, что эта конструкция свойственна лишь северновеликорусским говорам. Наблюдения над памятниками южновеликорусского происхождения показали, что «исторически названная конструкция равно принадлежала и северно- и южновеликорусской области»<sup>17</sup>.

Писцовые книги являются незаменимым источником при изучении норм приказного языка, они в известной мере отражают и живой разговорный язык. Они насыщены лексикой не только приказного языка, не только лекси-

<sup>16</sup> Там же, стр. 73.

<sup>17</sup> С. И. Котков. Русская частная переписка XVII—XVIII вв. как лингвистический источник. — ВЯ, 1963, № 6, стр. 116.

кой, связанный с приказным делопроизводством, но и такой, которая выходит за рамки собственно приказной нормы. В словаре писцовых книг находят отражение разнообразные стороны жизни города и деревни.

В писцовых по городам широко представлена лексика, связанная с ремеслами. Приводятся, например, названия профессий: скорняк, кирпичник, пирожник, токарь, шубник и т. д.; названия изделий: лапти, сапоги, окончины, крашенины, шапки, горшки. Значительные элементы словаря связаны с торговлей; таковы названия торговых мест: шалаши, лавки, место лавочное; предметов торговли: калачи, яблоки, мед, рыба, овчины, ножи, сермяги, ставцы, ложки, ременье, москотинье и т. д. Отметим далее названия частей города: улица, переулок, конец, тупик; учреждений: приказная изба, конюшенная и съезжая избы, съезжий двор и т. д. В писцовых по уездам получили отражение названия угодий, различных мест и участков земли (пойма, пожня и т. д.), виды ее обработки, названия хозяйственных построек (к тому же двору овин, ГБЛ, ф. 353, № 3, л. 98), географическая номенклатура (река, гора, озеро и т. д.), названия различных типов поселения (село, деревня, слобода).

Интересно было бы, между прочим, проследить в писцовых по уездам употребление и значение слов *село* и *деревня*. Известно, что значение этих слов на протяжении веков менялось. А. А. Потебня отмечал такие значения слова деревня: «1. вытребливаемое и очищаемое от леса и зарослей место нивы; 2. происшедшее т. о. пахатное поле. . . ; 3. то же, что выше «село земли» с одним двором. . . Впрочем, такое отожествление редко, чаще различается сельцо и деревня, напр. А. Ю., 121, 123, и особенно село в позднем смысле более обширного поселения с церквию и деревня в знач. 3 и 4, т. е. меньшего поселения без церкви»<sup>18</sup>. Даль приводит лишь два значения: «деревня ж. крестьянское селенье, въ которомъ нѣть церкви. . . На ю. и з. деревню зовутъ селомъ»<sup>19</sup>.

Возможно, о сохранении древнего значения слова *деревня* даже в XVII в. («пахотное поле, ипва») свидетель-

<sup>18</sup> А. А. Потебня. К истории звуков русского языка, IV. Этимологические и другие заметки. Варшава, 1883, стр. 19.

<sup>19</sup> В. Даль. Толковый словарь живого великорусского языка, т. I. М., 1935, стр. 441.

ствуют следующие примеры из переписной книги по Еренскому (Яренскому) уезду: дрвя Ивана Пронина Переима тож, ЦГАДА, Пом. прик., кн. 15057, л. 148; дрвя новая роспашъ во (д) полосникъ Селиванко Иванос снь Мелниковъ, там же, л. 199.

Кроме пластов лексики, характерных либо только для писцовых по городам, либо, напротив, только для писцовых по уездам, в книгах находим огромное количество и другого лексического материала, еще не вошедшего в научный оборот, в частности топонимического и ономастического.

Встречается много собственных имен — как географических наименований, так и имен личных. Только в одном географическом указателе к писцовым книгам по Шелонской пятине Новгородского уезда насчитывается более 3500 названий деревень, около 250 названий починков, более 120 названий селец, 80 пожней, 50 урочищ, около 30 сел, более 70 названий для погостов, 110 для озер, целый ряд наименований, связанных с рельефом местности (названия гор, островов), с административным делением (названия городов, волостей)<sup>20</sup>. Говоря об исследовании местных названий, А. И. Соболевский подчеркивал: «Исследователи языка русской земли, прежде чем приступить к выводам, должны выполнить черную работу — разобраться в огромном материале, находящемся в нашем распоряжении, распределив данные на группы, с одной стороны — по окончаниям, с другой — вообще по созвучным элементам (слогам) названий рек, озер, гор и т. п.

В окончаниях можно предполагать потомство парцательных имен, неизвестных нам (пока?) языков...

В созвучных элементах интересующих нас названий более естественно предполагать потомство парцательных с самыми разнообразными значениями, существительных и прилагательных»<sup>21</sup>.

В писцовых книгах обнаруживаем большое количество топонимов с суффиксами *-ов*, *-ев*, *-ин*, которые свидетельствуют о том, что эти наименования образовались от

<sup>20</sup> А. М. Андрияшев. Материалы по исторической географии новгородской земли (Шелонская пятина по писцовым книгам 1498—1576 гг.). М., 1913—1914, стр. 495—544.

<sup>21</sup> А. И. Соболевский. Как исследовать местные названия. «Изв. ОРЯС», т. 23, кн. I, 1918, стр. 184.

личных имен или прозвищ. В издании двинских грамот А. А. Шахматов поместил подобного рода наименования не в географическом, а в указателе личных имен, установив, что они сохранялись лишь до тех пор, пока владение не переходило к другому лицу и не получало по его имени нового названия<sup>22</sup>. Так обстояло дело до начала регулярных переписей, когда названия, возникшие по принадлежности лицу, были закреплены как основные и нередко сохранялись до наших дней. Например. С. Б. Веселовский сообщает о названии деревни Гидеево: «В писцовых книгах XVI в. это селение называлось Едигеево... В третьей четверти XV в. у великой княгини Марии был слуга Алферий Едигей, которому принадлежало указанное селение; от его прозвища оно и получило название»<sup>23</sup>. Нередко подобные свидетельства о происхождении современных названий дают только писцовые книги.

Не менее богатый материал найдет исследователь в писцовых книгах для изучения личных собственных имен (фамилий, имен, прозвищ). Только в один указатель личных имен, приведенный в работе А. М. Андрияшева, вошло около 900 фамилий<sup>24</sup>.

Известно, что формирование русских фамилий происходило преимущественно в XVI—XVIII вв.<sup>25</sup> Складывались они различными путями. Материал писцовых книг, в частности, дает возможность изучить употребление собственных имен с уничижительным оттенком и установить, при помощи каких суффиксов они образовывались (Огафонка, Степанко, Θедка и т. п.).

Интересна проблема возникновения отчеств. В книгах обычно указывалось, чьим сыном или дочерью является данное лицо (для женщин часто — чьей женой): за Прокудою за Васильевымъ сыномъ Пенкова, Калачов, 872; за вдовою за Дарьёю Васильевою, женою Шатова, там же, 873. Однако некоторым лицам в знак высокого поло-

<sup>22</sup> А. А. Шахматов. Исследования о двинских грамотах XV в. СПб., 1903, стр. 158—178.

<sup>23</sup> С. Б. Веселовский. Топонимика на службе у историка. «Исторические записки», № 17, 1945, стр. 27.

<sup>24</sup> А. М. Адриняшев. Указ. соч., стр. 457—494.

<sup>25</sup> А. М. Селищев. Происхождение русских фамилий, личных имен и прозвищ. «Ученые записки МГУ», кн. I, вып. 28, 1948, стр. 128—152.

жения разрешалось именоваться с *-овичем*, *-евичем*: за князем за Олександромъ Борисовичемъ Горбатого деревни, Калачов, 133; за Григорьемъ за Васильевичемъ Морозовымъ с. Рожественное, там же, 135; за княгинею за Анною за княжъ Васильевою княгинею Ондрѣевича Микулинского с. Палицыно, там же, 132.

Отметим также обозначения родственных отношений: Ивашко Василевъ с снохсю своею со *вдовою* Гликѣрицею, ГБЛ, ф. 256, № 312, л. 98 об.; Савка Степанов да племянник ево, там же, л. 100; Васка Кондратевъ з братом, там же, л. 102.

Широко представлены в писцовых книгах наименования всевозможных оброков, налогов и пешлии. Например: рыбного ловецкого оброку шесть рублей, ГБЛ, ф. 256, № 312, л. 2; том рыбной оброкъ, там же, л. 3; мѣдвенаго оброку тритцат рублей дѣсят алтынъ, там же, л. 10; вѣзжых по три алтына по две денги с выти, там же, л. 12 об.; денежного оброку..., вытного окладу, там же, л. 13; и всего с Мисского погосту пашенного и сенокосного и рыбного и мѣдвеного оброку..., там же, л. 16 об.; бобылскаго оброку, там же, л. 28; мелничного денежного оброку, там же, л. 29 и т. д.

Употребительны названия денежных и счетных единиц — деньга, гривна, алтын, рубль, московка — в псковских писцовых книгах: со всякого гостя за тепло, и за стряпню, и за капусту, и за заспу, и за квасъ го 4 московки съ человека (Сб. Моск. арх. Мин. юстиции, т. 5, М., 1913, л. 37 об. — 38). Встречаются названия различных мер и единиц измерения земли: Иван Иванов с чети выти с полудругачем платил за рожъ овса три полосмины с черпкомъ за ячмен овса платил полтора третника овса Г черпка с получерпкомъ, ГИМ, ф. 226, № 11, л. 23.

Нет необходимости в перечислении всех лексических пластов, представленных в писцовых книгах; даже те, которые указаны, достаточно ярко свидетельствуют, насколько их круг обширен.

Обратимся к словообразованию. В писцовых книгах наиболее полной является картина суффиксального словаобразования существительных. Так как в них описывается в основном мужское население, тяглое и нетяглое, названия лиц женского пола встречаются редко. В названиях лиц по роду занятий и другим признакам выделяются такие словообразовательные модели.

1. Наиболее распространенной является группа имен (от именных и глагольных основ), на *-ик*, *-ник*<sup>26</sup>:

бобровник, Псков, 20<sup>27</sup>; вершаника, там же, 38, 39, 61; ветошник, там же, 22; воротник, Калачов, 1073; барышника, Н-Новг., л. 80; гвоздочник, Псков, 20; горшеника, Н-Новг., л. 25 об.; дворникъ, там же, л. 17; замочника, там же; захребетникъ, Еренск, л. 8<sup>28</sup>; иконника, Н-Новг., л. 17 об.; колачникъ, там же, л. 26; каштанник, Псков, 21; квасниковъ, Калачов, 1078; кирпичника, там же, 1074, 1075; киселника, Псков, 39; клюшник, Калачов, 1303; кожевникъ, Псков, 17; колесника, Калачов, 1075; корабенника, Н-Новг., л. 18 об.; коровникъ, Калачов, 1081; котелника, Н-Новг., л. 132; красилника, там же, л. 24, 76 об.; крупеника, там же, л. 19; ларечник, там же, л. 20; лняника, Псков, 41; лотошиника, Н-Новг., л. 16 об.; манатейника, Псков, 42, 44; масленика, Н-Новг., л. 19; мелникъ, Калачов, 1082; молодожника, Псков, 49, 50; москотинника, там же, 37; мылникъ, Н-Новг., л. 34; месникъ, Калачов, 1081; мѣденика, Псков, 42; нивника, там же, 44; обручника, Н-Новг., л. 16 об., 35 об.; овчинника, Калачов, 1074; орѣшника, Н-Новг., л. 16 об.; охотника, Калачов, 1074, 1075, 1076; печника, Н-Новг., л. 21; пирожникъ, там же, л. 30; плотникъ, там же, л. 22 об.; половника, Еренск, л. 7 об., 32, 41 об.; рогозинника, Н-Новг., л. 23; рукавичника, Псков, 36; рыбникъ, Н-Новг., л. 27; сапожникъ, там же, л. 33, 23; свѣчника, там же, л. 75 об.; соленикъ, Калачов, 1304; солодянника, Псков, 64; соленика, там же, 69; сѣделникъ, Калачов, 1082; сыроятника, Н-Новг., л. 75 об.; суконника, Псков, 16; трушника, Н-Новг., л. 16 об.; харчевника, там же, л. 75 об.; харчевникъ, там же, л. 36 об.; хлѣбника, Калачов, 1075; Н-Новг., л. 42; шапочника, там же, л. 21 об.; шашника, там же; шубникъ, Псков, 25; шубника, Н-Новг., л. 25, 27 об.; щепетинника, Псков, 30; щепетинника, Н-Новг., л. 88; Ѣцетника, Псков, 50; яблочникъ, Псков, 28, 29.

<sup>26</sup> Не говорим о суффиксах, так как для их вычленения не располагаем достаточным количеством материала.

<sup>27</sup> Писцовая книга по Пскову и его пригородам. — Сб. Моск. архива Мин. юстиции, т. 5. М., 1913. Далее — Псков и указание на страницы.

<sup>28</sup> Переписная книга по Еренскому (Яренскому) уезду. ЦГАДА, Пом. прик., кн. 15057. Далее — Еренск.

2. Группа имен существительных на *-овник*, *-евник*: луковника, Н-Новг., л. 18, 25 об., 76; ножевника, Калачов, 1074; солодовника, там же, 1078; шелковника, Н-Новг., л. 79; часовника, Н-Новг., л. 27 об., 40 об.; хмелевика, Псков, 38; холщевника, Н-Новг., л. 17 об.; кожевника, там же, л. 79 об.

3. Группа имен существительных (от именных и глагольных основ) на *-чик*, *-щик*: банщик, Псков, 49; пзвощик, Н-Новг., л. 29 об., 17 об.; затинщика, Калачов, 1073; зелейщика, Псков, 66; кабатчикова, Н-Новг., л. 76 об.; каменщика, там же, л. 78; кормщика, там же, л. 79 об.; лодейщика, Псков, 47; мостовщикъ, там же; мѣдвѣтъчика, Н-Новг., л. 17 об.; оханщика, там же, л. 41; оконщика, там же, л. 104; переводчика, там же, л. 35; подседелщика, там же, л. 19; соколчикъ, там же, л. 24; пролубщикъ, там же, л. 33; розылщикъ, Калачов, 1304.

Единичны другие образования различных типов: гончара, Калачов, 1074; псарь, там же, 626; пушкарь, Н-Новг., л. 35 об.; пушкаря, Калачов, 1073; токаря, там же, 1075; Казань, 73<sup>29</sup>; конюха, Калачов, 1077; пастух, там же, 1081; пастуха, Н-Новг., л. 41 об., 89 об., 98 об.; кузнеца, Калачов, 1075; стрѣлца, там же, 1076.

Крайне редки для наименования лица сложные слова: коновал, Н-Новг., л. 31; ложкомой, Казань, 126; полстовал, Калачов, 1082, 1083; Казань, 83; Н-Новг., л. 75 об.; шерстобита, Н-Новг., л. 75 об.

Обильный материал заключают писцовые книги для исследования названий лиц по их отношению к определенному месту, обыкновенно городу.

1. Группа имен существительных на *-ин*, *-анин*, *-енин*: бѣлчанинъ, вельянинъ, Псков, 427; старорушанинъ, Н-Новг., л. 24; еренчанъ, Еренск, л. 17; беленин, Н-Новг., л. 28 об.; гороховленина, там же, л. 20 об., 35; колуженина, Калачов, 1074; коширенина, там же, 1083.

2. Группа имен существительных на *-итин*, *-етин*, *-ятин*: козлитина, Н-Новг., л. 16 об.; костромитинъ, там же, л. 32, 19 об.; можайтин, Псков, 429; москвитина, Калачов, 107; Н-Новг., л. 17; островитинъ, Псков, 429; псковитин, там же; псковитина, Н-Новг., л. 3, 35 об.; ржевитина, там же, л. 21; серпуховитина, Калачов, 1075;

<sup>29</sup> «Писцовые книги города Казани 1565—1568 и 1646 г.» Л.. 1932. Далее — Казань и указание на страницы.

за коломнетиномъ, Боровск, л. 264<sup>30</sup>; вязмятина, Н-Новг., л. 25 об.

3. Имена, оформленные посредством *-ец*: алатарапа, Н-Новг., л. 25 об.; араамасца, там же, л. 28; володимерца, там же, л. 16; казанца, там же, л. 25 об., 27 об.; мезенецъ, Еренск, л. 8, 23 об.; муромца, Н-Новг., л. 32 об.; нижегородцовъ, там же, л. 17 об.; у чеба~~з~~арца, там же, л. 19 об.; ярославца, там же, л. 16.

4. Образования на *-ич*: за москвичи и за тверичи, Калачов, 55; псковичемъ, Псков, 174; тверичь, Н-Новг., л. 34 (ср. москвитин, псковитин).

Любопытно название лица на *-ак* в значении «житель южной стороны»: южакъ, Еренск, л. 9.

Названия лиц женского пола в писцовых книгах немногочисленны.

Редки названия лиц женского пола, характеризующие лицо по действию: изба вдовы Дари Савелевы дочери торговки, Н-Новг., л. 26 об.

В параллель слову *бобыль* отмечается *бобылка*: вдова бобылка, Еренск, л. 22 об.; бобылеи и бобылокъ, там же, л. 16.

Большой интерес представляют названия лиц женского пола типа *дворница*, *хлебница*: живет дворница вдова, Н-Новг., л. 32 об.; двор вдовы Варвары Ларионовны жены хлѣбницы, там же, л. 75; вдова Елисеевская жена селянка кабашница, Казань, 112; вдова Манька Микифорова дочь орешница, там же; вдова Котеринка Григорьева дочь свешница, там же, 111.

Неясно, являются ли эти образования названием женщин по ремеслу мужа или отражают род занятий самих женщин.

Писцовые книги могут быть использованы не только для изучения в разных аспектах русского языка XVI—XVII вв., но и для изучения некоторых вопросов развития культуры русской письменности, орфографических норм того времени и изменений в русской скорописи. Для исследований в этом плане важно располагать большим по объему материалом, написанным одним почерком. В этом отношении писцовые книги выгодно отличаются от актов, грамоток и челобитных, сравнительно небольших по объему. Например, переписная книга Шелон-

<sup>30</sup> Дозорная книга по Боровску. ЦГАДА, Пом. прик., кн. 16.

ской пятине сохранилась в пяти рукописях. Первые три — «письма и меры» Матвея Валуева — один почерк, четвертая рукопись — «письма и меры». Григория Собакина с товарищи — второй почерк на 268 листах, пятая рукопись — «письма и меры» Алексея Жеребцова — третий почерк на 109 листах<sup>31</sup>.

Большое преимущество писцовых книг для палеографических исследований состоит в том, что они всегда датированы (за исключением плохо сохранившихся, в которых утрачены листы с указанием на время создания книги). Это позволит, между прочим, точнее установить время появления в скорописи раздельных написаний и датировать некоторые другие явления. В рукописях писцовых книг членение на слова выступает порою явственно. Так, в писцовой книге Учецкой волости Сольвычегодского уезда XVII в., последовательно проводится раздельное написание самостоятельных слов при слитном написании их с предшествующими предлогами и союзами: безполу осмины, здреноу, ГБЛ, ф. 122, Великоустюжское собрание, № 41, л. 59; козеру, там же, л. 60 об.; согородом, вдлину, там же, л. 61; вживущее, там же, л. 57 об.; авкоторых, там же, л. 56. Большими интервалами разделяются в рукописи отрезки, в которых описываются населенные места, дворы, угодья и т. д. Обилие перечислений, возможно, вызывало появление интервалов между объединенными по смыслу группами слов, а затем и отдельными словами.

Заключающие интересный и многообразный материал писцовые книги ждут своих исследователей-лингвистов.

---

<sup>31</sup> «Новгородские писцовые книги», т. 4. СПб., 1872, Введение.